

P.P. 1-7  
 566<sup>(3)</sup> Sections of I  
 the baPhalaborwa 4p. 6/

(K34/33 J. Malatsi)

SEP 17 1942

K34/33

566<sup>(3)</sup> ~~in~~ Dikxôro tša šethšaba sa Phalaborwa

~~PP 1-7~~

0

Microfilm

1. Ba xa Malatsi ke bona ba bopilexo SETHŠABA le MAXAYA  
 Phalaborwa. Ke ba bina NOŪŪ. Xomme Moloto wo e tšwele  
 thšabeng sa xa Mmakau sa ba bina kxabo ya  
 thšweni. Kxaxo malatsi wa pele xothwe ke yena Mmakau  
 yo a tswetseng Mmakau moxolo wa Malatsi wa matšomo  
 xo fihla naxeng ya Phalaborwa. Malatsi xe a thšabite xo  
 Moxolo a lwa le sethšaba ~~xe~~ se senqwe tseleng ka  
 moše wonu wa NOŪŪ ya Odi Lempopo River. Ke xona  
 mo a hweditšexo sereto se se swa sa xo bina NOŪŪ  
 mehleng a fenyaxo thšabana sec.

Direto tša ~~lebo~~. Malatsi phēpēla ka ngweta bošexo lesena o  
 nee balata ~~ke~~ rantsšana phuti e hlwa-malobana, mošexare  
 e hlwa e ~~raše~~. Ke bana ba seala sa Mametšoma-lodi' ya  
 bašokwe, e se bone šokwe xo falala le homo le bile lexale.

Le bile le bo kxasana ~~na~~ mma paane marumo matuba  
 mmele ma xalepa ale theteng.

Malatsi le Malatsana ba xanetsana moxolo ore letsatsi  
 letšwa bodibeng bya lewalle moratho ore letšwa phaxong ya  
 more wo moxolo. Malatsi Ori e ya thobolong ore lena  
 bana baka le re xo šala le leme madipa, letsatsi le thare xo fisa  
 la nwa dinyoba mehlabaneng.

batha la ba malatsi le bolela xore le tseba xo nesa pula.  
 nape le barudi ba thsiipi ba kxale batswa lotong le. Ke bona  
 end ba nesa ya Phalaborwa. Xapa moxosi a kxale byala  
 bo. Mosolwane le Makekelele ba be ba rui le di'xomo  
 ntsi.

Kzalaka elexo - Malesa

Ba'kzalaka ba xa Malesa ba ...  
 ba xa Malesa ke setšaba sa ...  
 Phalaborwa e setše ele kxale ba ...  
 ya Phalaborwa. Ba'kzalaka ba ...  
 tsatsi la ... ba be ba ...  
 ke ba fihlile fet...

(bitswaxo)

(tsohle le)

batha le bona ...  
 batha le bona thaba ya ...  
 le netlang. Xona fihlile thabeng ba namela thaba xo lebelota  
 naxa ke ena le batho. Ke xona ba bona mesisi' e thonyo  
 thabeng tsa ba Seakeng le ba Xipalwe'. Xomme ba boela  
 Mofata ke tsibisa kxasi. Thonke yo o a latano moxob Malesa  
 ke kxasi a tswela xoba. Setxopo ke feti fao xo sena ...  
 batho ba huduxela xona. Ke bale xona kxasi ya ...  
 batho xo tsibisa ba Phalaborwa xo ...  
 thabeng ya seakeng. Xomme moxosi ...

566

III

K34133

Thanke a nthše mosadi xo fa ba Phalaborwa ba  
ba tlaxo xo mo dumelela xo dula Sekrapō. ke kamo  
xe hantšwaxo bo nqwana malesa mo boxosing bya  
ba Phalaborwa.

Sereto sa leloko. ke Malesa kholo a lelapala.

Baxa Malesa ebe ele bo makxolo wa dikxosi ke  
xe tšeelwa bana xo ba basadi ke dikxosi. Xomme  
ba be ba sa balwele leloko la sethsaba sa ba Phalaborwa.

### 3 Baxa Monyela.

Baxa Monyela ke ba bina Moko. Xomme ebe e se  
ba Phalaborwa. Ba tsene sethsabeng sa ba Phalaborwa ka

(Batswa) mota ~~...~~ Bolaudi thoko ya Borwa-bohlabatsatsi.

Papara ~~...~~ se ke Monyela. Le bona ba be ba tsoma  
bodula ba tswele fela mo xo bitšwaxe te Lebala. Xe ba philita  
Phalaborwa ba bewa thabeng tsā Mamenong thoko ya  
Bohlabatsatsi le sealeng.

sereto ke monyela a sediba inotho wa tsiba ya  
Mabala wa phatla thoko o phšitile tsiba ya  
Monyela. ke ba monyela ka lebala. Baxa Monyela  
ke batho ba xo rata kudu xo lema.

Xomme bona ke basele xo ba Phalaborwa. Xomme  
le bona ba bitšwa bo makxolo wa dikxosi. Xape xona le  
dikomana tše dingwe di betšilwe xo ke manobela  
Monyela.

4. Nkwane

Baxa Nkwane ba bina Ntōka. Xomme bona ba tšwa leloko la dikvosi tša Phalaborwa. Xomme bona ba bitšwa baxa Nkwane ele ka baka la leina la papabona Nkwane ele yo mongwe wa bana ba kvosi tša kvate mo Phalaborwa seretō sa leloko. Ke ~~Nkwane~~ wa phase Maxarola motlo ka leromō Nkwane mo direla bangwe. Xomme mo seretōng sa Nkwane xo kwala botse xe ebe tle modiri wa thšipi a direla setšaba kamaka malope le tšohle tša thšipi. Xape xothwe ke diragatla ka xe barua tša thšipi ba be ba tsebywa xore thšipi e dirwa bangaka. Xomme bona ke botšwana.

5. Komo ya xa Pelusa

Pelusa o bina Ntōka xomme ke leloko la Malatsi byalo ka Nkwane. Pelusa o tswetswe ke dikvosi tša kvate tša ba Phalaborwa. Seretō. Pelusa maru a putla. Ke ~~ke~~ latšwanq le latšwa thšipi la xa pelusa. Xomme ke ba komana mo Maxeng ya Phalaborwa.

6. Kuoro ya Masāle.

Ba ya Masāle ba bina Nōkō. Xomme bona ke ba ~~ba~~ thoto ba dikosi. Mōnā ~~bona~~ o belexwa ke dikosi. Xomme bona baile ba be wa dithabeng tšeo di bitšwara tsā ya Masāle fao tonaxo le sehla ~~re~~ toba lebye le bitšwara lethōho elexo lebye la to tšōa dikomana. Xape le batho ba tšola ka lona mme le hōho xwe ebe ba bahubedu.

Xomme fele fao ke mahlakanyo a noka ya Lehlabā le Lepelle.

Serētō ~~ke~~ Masāle a kwapeng thōsidi ya leba ~~ke~~ a barwa moxale. Xomme bona ebele dina ~~ke~~ kamo serētō sehlatšollaxo ka nana. Xomme esale ba leloko la ba Phalaborwa.

7. Kuoro ya xa Seemela.

Ba xa Seemela ke ba bina Nōkō. Ke Seemela wa mo Phalaborwa ele [ba thōsaba seo vekwelexo se ema le Ramatladi utweng ya xaxwele Meele. Xomme bona ke diingaka tsā pula. Ke moloko wa mošate.

Serētō ke ba Seemela se Ramatladi a thobela. Ke batswele ka le lobe lenqwe.

8) Kgoro ya xa Setsoxe Hlame.

Setsoxe ba bina Ntso. Xomme bona ba tšwa  
le lokong la mošate setsoxe ele ngwana wa  
Kxosi Kxasane. Xomme setsoxe o be a swanetsa  
xaba Kxosi. Ka baka la Kxosi: xo nyala bana ba  
Motho ka otee xomme boxosi bya tšwa xo Setsoxe  
bya boela xo Mošotwane ~~ka~~ ~~re~~ ~~boela~~ xo boxosi  
bo boela Mošotwane ka mmato setsoxe.

sereta. ke setsoxe le motšotho Hlame kxolo wa botšalata

Setsoxe o hweditše sereta xo papaxwe Kxasane  
e sale mošimanyana. Xothwe o be a tsoxa a rwele  
me sebetšhi le lengwe le le lengwe xe e sale xo sasa  
byalo ~~anna~~. Byalo papaxwe are ngwana yo  
ke setsoxe. Xomme yena o tsoxa le mesebe xe bo  
e sa. ke xona ya ba setsoxe.

9) Kgoro ya Ramosaba.

Ba xa Ramosaba ba bina Ntso. Xomme ke seripa  
sa setššaba. Ba be ba dula thabeng ya Selongwe  
sereta ke Ramosaba selongwe sa mosabanoha motšelele  
ke seripa sa setššaba.

Dikoro tše dingwe

Mo Phalaborwa xona le moo xobexo xa dula  
dithsaba tše dingwe kxale tšeo elexo dithsaba  
tsa dinaxa tše dingwe.

1) Ba-Nareng elexo thsaba tšeo di hwetswaxo  
mo dithabeng tsa ba Tzaneen le Duivelsboof di  
kile tsa dula Nareng ya Phalaborwa thabeng  
ye bitšwana Nareng kxaupsi le thaba ya Lalere.

2) Xomme xape xona le thabana tšeo di bitšwana  
Batlotlwa le Nareng ya Phalaborwa. Xomme xa  
šupa tšaba tsa ba Nareng le Batlotlwa di  
kile tsa dula faseng la Phalaborwa. Xothwe  
le dithsaba di dula fela fao di'be di' tšwa  
Mahubedung moo xobexo xo dutši kxosi tsa  
ba Phalaborwa. Xothwe dithsaba tšeo di Mositsa  
ke phapanq yeo ebeng ya ba xona xare xa dikxosi  
tsa dithsaba. Xomme xa xo tsebye xove kxosi ya  
Phalaborwa ebe ele manq. End. S. 566

Ditšwa xo Potokisi

Mphata ke Madima

End 566